BANDOA

EIT-A ERAIKINEN IKUSKARITZA TEKNIKOA	ITE INSPECCIÓN TÉCNICA DE EDIFICIOS
EIT-a (Eraikinen Ikuskaritza Teknikoa), etxebizitza-eraikinen egoeraren azterketa teknikoa da.	La **ITE (Inspección Técnica de Edificios)** es una revisión técnica del estado de los edificios residenciales.
Eraiki zirenetik 50 urte bete dituzten etxebizitza-eraikin guztiek, eta baita –adin batekoak edo bestekoak izanda ere- zaharberritzerako, energiaren eraginkortasunerako eta irisgarritasunerako laguntza publikoak eskatzen dituzten eraikin guztiek ere, **EIT**-a izan eta aurkeztu beharko dute Udalean.	Todos los edificios de uso predominantemente residencial que hayan cumplido 50 años desde su construcción, y también aquellos que –independientemente de su edad- soliciten ayudas públicas a la rehabilitación, eficiencia energética y accesibilidad, deberán disponer y presentar la **ITE** en el Ayuntamiento.
2017ko ekainaren 27an 50 urte edo gehiago dituzten etxebizitza-eraikinek **EIT-a** aurkeztu beharko dute 2018ko ekainaren 27an baino lehen. Gainerakoek, eraikinak 50 urte bete dituenean hasita, urte beteko epea izango dute.	Los edificios de uso residencial que a fecha de 27 de junio de 2017 tuvieran una antigüedad igual o superior a 50 años, tendrán que realizar la **ITE** antes del 27 de junio de 2018. Para el resto, el plazo es de un año a partir del momento en el que el edificio cumple 50 años.
EIT-a burutuko duten ikuskatzaileak arkitektura edo arkitektura teknikoan jarduteko gaituta dauden profesionalak izango dira, bai banaka bai Eraikuntzaren Kalitatea Kontrolatzeko Entitate (ECCE) baten parte izanda. **Erkidego bakoitzak gehien komeni zaion profesionala edo ECCE-a aukera dezake.**	El personal inspector capacitado para llevar a cabo la **ITE** debe ser una persona profesional habilitada para el ejercicio de la arquitectura o arquitectura técnica de forma individual o formando parte de una Entidad de Control de Calidad de la Edificación (ECCE). **Cada propiedad podrá elegir el o la profesional o ECCE que más le interese.**
Bertoko lan-merkatua piztu gurean, gonbidatu nahi ditugu eraikinen ikuskaritzan lan egiteko interesa duten udalerriko edo eskualdeko profesionalak euren datuak eta akreditazioak udaletxeko HAZen eman ditzaten. Horrela, pertsona edo erkidego interesdunek eskura izango dute HAZen bertan tokiko ikuskatzaileen zerrenda.	Con el fin de dinamizar el mercado laboral local, se invita a aquellas personas profesionales habilitadas del municipio o comarca que estén interesadas en el trabajo de inspección de edificios a facilitar sus datos y acreditaciones en el SAC del Ayuntamiento, y poder cumplimentar así un directorio de inspectoras o inspectores locales que estará a disposición de las personas o comunidades interesadas en el SAC del Ayuntamiento.

Arrigorriagan, 2016ko martxoaren 15ean
ALKATEA

Asier Albizua Manrique